

# Hoạch định đối với việc thay đổi tiền thuê nhà của quý vị





## Giúp giữ đúng giá tiền thuê nhà của quý vị

Để người thuê nhà có thời gian điều chỉnh đối với giá thay đổi của tiền thuê nhà và nộp đơn xin giảm tiền thuê nhà hoặc trợ giúp khó khăn về tài chính, việc xét lại tiền thuê nhà theo giá thị trường được đình hoãn cho đến ngày 24 tháng 11 năm 2024 sẽ không còn hiệu lực kể từ ngày 18 tháng 8 năm 2024.

Vào tháng 9 năm 2024, người thuê nhà sẽ nhận được thư từ Homes Victoria (Gia cư Victoria) xác nhận số tiền thuê nhà mới của họ và giá thuê mới này sẽ bắt đầu từ ngày 24 tháng 11 năm 2024.

Những người thuê nhà đã được thông báo trước đó về việc giảm tiền thuê nhà sẽ được áp dụng mức giảm cho khoản tiền thuê nhà mà họ phải trả từ ngày 18 tháng 8 năm 2024.

## Giữ cập nhật thông tin

Không một người thuê nhà chính phủ nào cần phải trả tiền thuê nhà hơn 25% thu nhập của họ. Đây là điều khác biệt so với giá thị trường tiền thuê của tư nhân vì không có chính sách bảo vệ tiền thuê nhà như vậy.

Đối với phần lớn người thuê nhà, việc xét lại tiền thuê nhà theo giá thị trường sẽ không ảnh hưởng đến tiền thuê nhà mà họ phải trả vì họ được giảm giá.

Để giúp giữ đúng tiền thuê nhà, vui lòng cho chúng tôi biết về bất kỳ thay đổi nào đối với thu nhập hoặc hoàn cảnh về hộ gia đình của quý vị trước ngày 24 tháng 11 bằng cách:

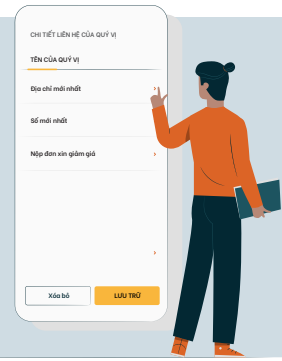
cập nhật thông tin thu nhập và hoàn cảnh hộ gia đình của quý vị qua: [www.housing.vic.gov.au/online-services](http://www.housing.vic.gov.au/online-services)

hay

bằng cách gửi đơn xin giảm giá tiền thuê nhà:  
[www.housing.vic.gov.au/market-rent-and-rental-rebates](http://www.housing.vic.gov.au/market-rent-and-rental-rebates)  
qua văn phòng gia cư tại địa phương của quý vị:  
[www.housing.vic.gov.au/contact-housingvic#our-offices](http://www.housing.vic.gov.au/contact-housingvic#our-offices)

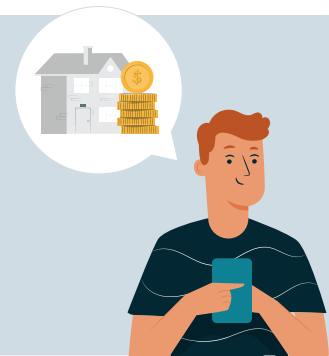
1

Hãy cập nhật thông tin thu nhập của quý vị và nộp đơn xin giảm giá nếu cần.



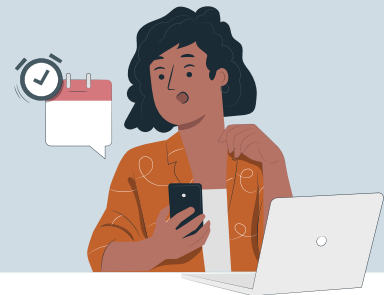
2

Quý vị sẽ được thông báo về tiền thuê nhà mới nhất vào tháng 9.



3

Việc giảm tiền thuê nhà sẽ được áp dụng vào tháng 8 và bất kỳ mức tăng tiền thuê nhà nào sẽ được áp dụng vào tháng 11.



4

Số tiền thuê nhà mà quý vị trả sẽ được dùng để tu bổ/bảo trì khu nhà chính phủ hoàn thiện hơn.



# Tu bổ/bảo trì các khu nhà chính phủ

Mỗi đô la thu được từ tiền thuê nhà sẽ được dùng để tu bổ/bảo trì khu nhà chính phủ hoàn thiện hơn.

Tiền thuê nhà được đầu tư vào những việc như bảo trì, dọn dẹp vệ sinh, an ninh và cung cấp các dịch vụ nhà ở quan trọng khác cho người thuê nhà.

# Quyền lợi và sự hỗ trợ cho người thuê nhà

Các trường hợp khó khăn cũng được xem xét nhằm giảm bất kỳ giá tăng tiền thuê nào đối với những người thuê nhà không hội đủ điều kiện để xin giảm giá.

Ngoài ra, có sẵn các dịch vụ tư vấn tài chính và phúc lợi từ tháng 8 để cung cấp các hỗ trợ bổ sung cho người thuê nhà khi cần thiết.

Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc hoặc cần hỗ trợ, vui lòng liên hệ với chúng tôi qua: [www.housing.vic.gov.au/contact-housingvic](http://www.housing.vic.gov.au/contact-housingvic) hoặc nói chuyện với văn phòng gia cư tại địa phương của quý vị.

Để biết thêm thông tin về quyền lợi, trách nhiệm và hỗ trợ dành cho người thuê nhà, hãy truy cập: [www.housing.vic.gov.au/public-renters](http://www.housing.vic.gov.au/public-renters).

# Các liên kết liên quan

Để tìm hiểu thêm về cách ấn định giá thuê nhà chính phủ, hãy truy cập: [www.homes.vic.gov.au/rent-explainer](http://www.homes.vic.gov.au/rent-explainer)

Để biết thêm thông tin về cách nộp đơn xin giảm giá tiền thuê nhà, hãy truy cập: [www.housing.vic.gov.au/market-rent-and-rental-rebates](http://www.housing.vic.gov.au/market-rent-and-rental-rebates)



## Nếu có bất kỳ câu hỏi nào?



Hãy quét mã QR hoặc truy cập



[www.homes.vic.gov.au/rent-review](http://www.homes.vic.gov.au/rent-review)

## Các bản dịch

Nếu quý vị muốn nhận ấn phẩm này ở định dạng dễ truy cập hoặc được dịch ra ngôn ngữ của quý vị, vui lòng gửi email đến [enquiries@homes.vic.gov.au](mailto:enquiries@homes.vic.gov.au)



# Tu bổ/bảo trì các khu nhà chính phủ

Mỗi đô la thu được từ tiền thuê nhà sẽ được dùng để tu bổ/bảo trì khu nhà chính phủ hoàn thiện hơn.

Tiền thuê nhà được đầu tư vào những việc như bảo trì, dọn dẹp vệ sinh, an ninh và cung cấp các dịch vụ nhà ở quan trọng khác cho người thuê nhà.

# Quyền lợi và sự hỗ trợ cho người thuê nhà

Các trường hợp khó khăn cũng được xem xét nhằm giảm bất kỳ giá tăng tiền thuê nào đối với những người thuê nhà không hội đủ điều kiện để xin giảm giá.

Ngoài ra, có sẵn các dịch vụ tư vấn tài chính và phúc lợi từ tháng 8 để cung cấp các hỗ trợ bổ sung cho người thuê nhà khi cần thiết.

Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc hoặc cần hỗ trợ, vui lòng liên hệ với chúng tôi qua: [www.housing.vic.gov.au/contact-housingvic](http://www.housing.vic.gov.au/contact-housingvic) hoặc nói chuyện với văn phòng gia cư tại địa phương của quý vị.

Để biết thêm thông tin về quyền lợi, trách nhiệm và hỗ trợ dành cho người thuê nhà, hãy truy cập: [www.housing.vic.gov.au/public-renters](http://www.housing.vic.gov.au/public-renters).

# Các liên kết liên quan

Để tìm hiểu thêm về cách ấn định giá thuê nhà chính phủ, hãy truy cập: [www.homes.vic.gov.au/rent-explainer](http://www.homes.vic.gov.au/rent-explainer)

Để biết thêm thông tin về cách nộp đơn xin giảm giá tiền thuê nhà, hãy truy cập: [www.housing.vic.gov.au/market-rent-and-rental-rebates](http://www.housing.vic.gov.au/market-rent-and-rental-rebates)



## Các bản dịch



[www.homes.vic.gov.au/rent-review-translations](http://www.homes.vic.gov.au/rent-review-translations)

## Nếu có bất kỳ câu hỏi nào?

[www.homes.vic.gov.au/rent-review](http://www.homes.vic.gov.au/rent-review)

